

II

(Komunikaty)

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

Zatwierdzenie pomocy państwa zgodnie z art. 107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii
Europejskiej

Przypadki, wobec których Komisja nie wnosi sprzeciwu

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2021/C 134/01)

Data przyjęcia decyzji	16.12.2020	
Numer pomocy	SA.59044 (2020/N)	
Państwo członkowskie	Bułgaria	
Region	—	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Удължаване на схемата за помощ SA.42510	
Podstawa prawna	Чл. 12, ал.1, т.2 и чл. 12, ал.2, т.1, буква „а” от Закона за подпомагане на земеделските производители	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	—
Cel pomocy	Odszkodowania za szkody spowodowane klęskami żywiołowymi lub zdarzeniami nadzwyczajnymi, Rolnictwo; leśnictwo; obszary wiejskie	
Forma pomocy	Dotacja bezpośrednia	
Budżet	Całkowity budżet: BGN 138 (w mln)	
Intensywność pomocy	80 %	
Czas trwania	do 31.12.2022	
Sektory gospodarki	ROLNICTWO; LEŚNICTWO I RYBACTWO	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Държавен фонд „Земеделие” София, бул. Цар Борис III 136	

Inne informacje	—
-----------------	---

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data przyjęcia decyzji	29.12.2020	
Numer pomocy	SA.59188 (2020/NN)	
Państwo członkowskie	Włochy	
Region	ITALIA	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Alitalia COVID-19 Damage Compensation II	
Podstawa prawna	Decree-law n. 18 del 17 marzo 2020, articolo 79; decree-law n. 34 del 19 maggio 2020, articolo 202	
Rodzaj środka pomocy	pomoc ad hoc	Alitalia – Società Aerea Italiana S.p.A. in A.S.
Cel pomocy	Odszkodowania za szkody spowodowane klęskami żywiołowymi lub zdarzeniami nadzwyczajnymi	
Forma pomocy	Dotacja bezpośrednia	
Budżet	Całkowity budżet: EUR 73,02 (w mln) Budżet roczny: EUR 73,02 (w mln)	
Intensywność pomocy	100 %	
Czas trwania	—	
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Ministero dello sviluppo economico Via Veneto 33	
Inne informacje	—	

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data przyjęcia decyzji	15.12.2020	
Numer pomocy	SA.59945 (2020/N)	
Państwo członkowskie	Luksemburg	

Region	LUXEMBOURG (GRAND-DUCHE)	Obszary nieobjęte pomocą
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	COVID-19: aide au soutien du secteur du vin	
Podstawa prawna	Décision ministérielle du 23 novembre 2020 basée sur une Décision du Conseil de Gouvernement du 12 juin 2020	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	—
Cel pomocy	Zaradzenie poważnym zakłóceniom w funkcjonowaniu gospodarki	
Forma pomocy	Dotacja bezpośrednia	
Budżet	Całkowity budżet: EUR 0,1245 (w mln) Budżet roczny: EUR 0,1245 (w mln)	
Intensywność pomocy	—	
Czas trwania	do 30.6.2021	
Sektory gospodarki	Uprawa winogron	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Institut viti-vinicole 8 Rue Nic Kieffer, 5551 Remich	
Inne informacje	—	

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data przyjęcia decyzji	22.12.2020	
Numer pomocy	SA.60263 (2020/N)	
Państwo członkowskie	Cypr	
Region	—	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Σχέδιο στήριξης Οργανωμένων Συνόλων ή/και Οργανώσεων Παραγωγών του γεωργικού τομέα λόγω των επιπτώσεων από τα περιοριστικά μέτρα που εφαρμόστηκαν λόγω της πανδημίας Covid-19	
Podstawa prawna	Απόφαση Υπουργικού Συμβουλίου ημερ. 11/12/2020	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	—
Cel pomocy	Zaradzenie poważnym zakłóceniom w funkcjonowaniu gospodarki	

Forma pomocy	Dotacja bezpośrednia
Budżet	Całkowity budżet: EUR 0,56 (w mln) Budżet roczny: EUR 0,56 (w mln)
Intensywność pomocy	—
Czas trwania	do 30.6.2021
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Τμήμα Γεωργίας Λεωφόρος Λουκίη Ακρίτα TK 1412
Inne informacje	—

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data przyjęcia decyzji	23.12.2020	
Numer pomocy	SA.60270 (2020/N)	
Państwo członkowskie	Słowenia	
Region	—	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Finančna pomoč za čas trajanja nezmožnosti za delo zaradi bolezn COVID-19	
Podstawa prawna	Odlok o finančni pomoči za čas trajanja nezmožnosti za delo zaradi bolezn COVID-19 (predlog)	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	—
Cel pomocy	Zaradzenie poważnym zakłóceniom w funkcjonowaniu gospodarki	
Forma pomocy	Dotacja bezpośrednia	
Budżet	Całkowity budżet: EUR 0,1975 (w mln)	
Intensywność pomocy	100 %	
Czas trwania	do 30.6.2021	
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano Dunajska cesta 22, 1000 Ljubljana	

Inne informacje	—
-----------------	---

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data przyjęcia decyzji	29.3.2021	
Numer pomocy	SA.61470 (2021/N)	
Państwo członkowskie	Czechy	
Region	—	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	CZ – COVID Invest	
Podstawa prawna	Act No. 228/2020 Coll. of 29. April 2020 On state guarantee of the Czech Republic for securing the debts of the Českomoravská záruční a rozvojová banka, a.s., resulting from the guarantee for loan debts in connection with mitigating the negative impacts caused by the SARS-CoV-2 virus Act No. 451/2020 of 29. October 2020 Act 451/2020 Coll. Of amending Act No. 228/2020 Coll., On the provision of a state guarantee of the Czech Republic to secure the debts of Českomoravská záruční a rozvojová banka, arising from liability for debts on loans in connection with the mitigation of negative impacts caused by the SARS-CoV-2	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	—
Cel pomocy	Zaradzenie poważnym zakłóceniom w funkcjonowaniu gospodarki	
Forma pomocy	Gwarancja	
Budżet	Całkowity budżet: CZK 150 000 (w mln)	
Intensywność pomocy	%	
Czas trwania	29.3.2021 – 31.12.2021	
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Ministry of Industry and Trade Na Františku 32, 110 15 Praha	
Inne informacje	—	

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data przyjęcia decyzji	24.3.2021
Numer pomocy	SA.61515 (2021/N)

Państwo członkowskie	Cypr	
Region	—	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Provision of Working Capital Loans in the Context of the Cyprus Energy Fund of Funds	
Podstawa prawna	<p>Minister of Finance Approval of the scheme based on relevant suggestion by the DG EPCD.</p> <p>The Council of Ministers Decision of 18/12/2018, Ref. No: 86.411, for the Establishment of the Cyprus Energy Fund of Funds.</p> <p>Funding Agreement establishing the Cyprus Energy Fund of Funds („EnergyFoF”). Appendix A.1, complementing the Funding Agreement in order to incorporate into the EnergyFoF investment strategy extraordinary measures agreed between the Directorate General for European Programmes, Coordination and Development and EIB aiming to face the economic consequences of the COVID-19 pandemic..</p>	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	—
Cel pomocy	Zaradzenie poważnym zakłóceniom w funkcjonowaniu gospodarki, MŚP	
Forma pomocy	Kredyt preferencyjny	
Budżet	<p>Całkowity budżet: EUR 20 (w mln)</p> <p>Budżet roczny: EUR 20 (w mln)</p>	
Intensywność pomocy	—	
Czas trwania	do 31.12.2021	
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	<p>Directorate General for European Programmes, Coordination and Development (DG EPCD)</p> <p>29, Vryonos Avenue, 1096 Nicosia, Cyprus</p>	
Inne informacje	—	

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data przyjęcia decyzji	25.3.2021	
Numer pomocy	SA.61591 (2021/N)	
Państwo członkowskie	Estonia	
Region	Estonia	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	COVID-19: Aid to undertakings in tourism and directly related sectors 2	

Podstawa prawna	State Budget Act; Government Regulation No 31 of 28.4.2020; Regulation No 2 of Minister of Foreign Trade and Information Technology of 20.1.2021 „Supporting companies in economic sectors related to tourism in relation of the spread of the coronavirus that causes the COVID-19 disease”	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	—
Cel pomocy	Zaradzenie poważnym zakłóceniom w funkcjonowaniu gospodarki	
Forma pomocy	Dotacja bezpośrednia	
Budżet	Całkowity budżet: EUR 9,9 (w mln) Budżet roczny: EUR 9,9 (w mln)	
Intensywność pomocy	—	
Czas trwania	do 31.12.2021	
Sektory gospodarki	DZIAŁALNOŚĆ ZWIĄZANA Z ZAKWATEROWANIEM I USŁUGAMI GASTRONOMICZNYMI, Działalność organizatorów turystyki; pośredników i agentów turystycznych oraz pozostała działalność usługowa w zakresie rezerwacji i działalności z nią związane	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Foundation Enterprise Estonia Lasnamäe 2, 11412 Tallinn, Estonia	
Inne informacje	—	

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data przyjęcia decyzji	26.2.2021	
Numer pomocy	SA.61774 (2021/N)	
Państwo członkowskie	Włochy	
Region	LAZIO	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Proposta di contratto di Sviluppo Reithera Srl	
Podstawa prawna	Contratti di sviluppo	
Rodzaj środka pomocy	pomoc ad hoc	Reithera Srl
Cel pomocy	Badania, rozwój i innowacje, Odszkodowania za szkody spowodowane klęskami żywiołowymi lub zdarzeniami nadzwyczajnymi	
Forma pomocy	Dotacja bezpośrednia	
Budżet	Całkowity budżet: EUR 40,2213 (w mln) Budżet roczny: EUR 40,2213 (w mln)	

Intensywność pomocy	—
Czas trwania	Od 31.3.2021
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Ministero dello Sviluppo Economico Via Veneto, 33 ROMA
Inne informacje	—

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data przyjęcia decyzji	29.3.2021	
Numer pomocy	SA.61824 (2021/N)	
Państwo członkowskie	Czechy	
Region	Czech Republic	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	COVID-19: Third amendment to SA.57094 (2020/N)	
Podstawa prawna	<ul style="list-style-type: none"> — Act No. 58/1995 Coll. of 14 March 1995 on Insurance and Financing of Exports with State Support and on Supplement to Act No. 166/1993 Coll., on the Supreme Audit Office, as amended in Amendment: 60/1998 Coll., Amendment: 188/1999 Coll., Amendment: 282/2002 Coll., Amendment: 377/2005 Coll., Amendment: 23/2006 Coll., Amendment: 293/2009 Coll., Amendment: 230/2013 Coll., Amendment: 220/2015 Coll. — Amendment No. 214/2020 Coll. — Government Decree No. 215/2020 Coll. on Implementation of Certain Provisions of the Act on Insurance and Financing of Exports with State Support, as amended. — Government Decree No. 308/2020 Coll., which amends Government Decree No. 215/2020 Coll. on Implementation of Certain Provisions of the Act on Insurance and Financing of Exports with State Support, as amended. — Government Decree No. 597/2020 Coll., which amends Government Decree No. 308/2020 Coll., and Government Decree No. 215/2020 Coll. on Implementation of Certain Provisions of the Act on Insurance and Financing of Exports with State Support, as amended. — Government Decree No. 41/2021 Coll., which amends Government Decree No. 597/2020 Coll., Government Decree No. 308/2020 Coll., and Government Decree No. 215/2020 Coll. on Implementation of Certain Provisions of the Act on Insurance and Financing of Exports with State Support, as amended. 	

Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	—
Cel pomocy	Zaradzenie poważnym zakłóceniom w funkcjonowaniu gospodarki	
Forma pomocy	Gwarancja	
Budżet	—	
Intensywność pomocy	—	
Czas trwania	1.1.2021 – 30.6.2021	
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Export Guarantee and Insurance Corporation (EGAP) Vodičkova 34/701, 111 21 Praha 1	
Inne informacje	—	

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data przyjęcia decyzji	6.4.2021	
Numer pomocy	SA.61948 (2021/N)	
Państwo członkowskie	Czechy	
Region	—	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	COVID19 – support to accommodation facilities II	

Podstawa prawna	The legal basis for the measure is (i) Act No. 218/2000 Coll. on Budgetary Rules; (ii) Government Resolution No. 766/2020 of 20 July 2020 pertaining to the document Support of the accommodation facilities (COVID-Accommodation); (iii) Resolution No. 1331 of 14 December 2020 pertaining to the document Support of the accommodation facilities (COVID-Accommodation II), as amended by Resolution no. 50 of 18 January 2021 on the amendment and adjustment of the support framework; (iv) Act No. 455/1991 Coll., on Trade Licensing (Trade Licensing Act), (v) Decree No. 501/2006 Coll., on general requirements for land use and (vi) Decree No. 268/2009 Coll., on technical requirements for constructions; (vii) Act No. 211/2000 Coll., on State Investment Support Fund of Czechia.	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	—
Cel pomocy	Zaradzenie poważnym zakłóceniom w funkcjonowaniu gospodarki	
Forma pomocy	Dotacja bezpośrednia	
Budżet	Całkowity budżet: CZK 7 000 (w mln)	
Intensywność pomocy	%	
Czas trwania	—	
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	The Ministry of Regional Development (MRD) Ministry of Regional Development of Czech Republic Staroměstské náměstí 6, 110 15 Praha 1, Czech Republic	
Inne informacje	—	

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data przyjęcia decyzji	22.3.2021	
Numer pomocy	SA.62004 (2021/N)	
Państwo członkowskie	Słowacja	
Region	Západné Slovensko, Stredné Slovensko, Východné Slovensko, Bratislavský	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Schéma štátnej pomoci pre dočasnú pomoc na podporu udržania zamestnanosti a podporu samostatne zárobkovo činných osôb v období situácie spôsobenej nálezou COVID-19 v znení dodatkov č. 1 a 2	

Podstawa prawna	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zákon č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov 2. Zákon č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o štátnej pomoci). 3. Zákon č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „zákon o službách zamestnanosti“). 4. Zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce. 5. Zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. 6. Uznesenie Vlády SR č.111 z 11.3.2020 k návrhu na vyhlásenie mimoriadnej situácie v súvislosti s ohrozením verejného zdravia II. stupňa z dôvodu ochorenia COVID-19 spôsobeným korona vírusom SARS-CoV-2 na území Slovenskej republiky. 7. Uznesenie Vlády SR č.113 z 15.3.2020 k Informácii o riešení situácie šíriaceho sa korona vírusu na Slovensku, ktoré ukladá hlavnému hygienikovi SR vydať opatrenie, ktoré na 14 dní uzatvára všetky maloobchodné prevádzky a všetky prevádzky poskytujúce služby okrem: predajní potravín, predajní drogerie, lekární, predajní a výdajní zdravotníckych pomôcok, stravovacích zariadení, predajní novín a tlačovín, pôšt, bánk a poisťovní, čerpacích staníc pohonných hmôt a palív, prevádzok telekomunikačných operátorov, obchodom s krmivom pre zvieratá a veterinárnych ambulancií. 8. Uznesenie Vlády SR č.114 z 15.3.2020 k návrhu na vyhlásenie núdzového stavu podľa čl. 5 ústavného zákona č. 227/2002 Z. z. o bezpečnosti štátu v čase vojny, vojnového stavu, výnimočného stavu a núdzového stavu v znení neskorších predpisov, na uloženie pracovnej povinnosti na zabezpečenie výkonu zdravotnej starostlivosti a zakázanie uplatňovania práva na štrajk niektorým pracovníkom. 9. Uznesenie Vlády SR č.115 z 18.3.2020 k návrhu na rozšírenie núdzového stavu podľa čl. 5 ústavného z... 	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	—
Cel pomocy	Zaradzenie poważnym zakłóceniom w funkcjonowaniu gospodarki	
Forma pomocy	Dotacja bezpośrednia	
Budżet	Całkowity budżet: EUR 2 000 (w mln) Budżet roczny: EUR 2 000 (w mln)	
Intensywność pomocy	%	
Czas trwania	do 31.12.2021	
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Ministerstwo práce sociálnych vecí a rodiny SR Špitálska 4-6, 816 43 Bratislava	

Inne informacje	—
-----------------	---

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data przyjęcia decyzji	8.4.2021	
Numer pomocy	SA.62407 (2021/N)	
Państwo członkowskie	Belgia	
Region	REGION WALLONNE	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	COVID-19 – Régime wallon d'intervention spécifique en faveur des hôtels et hébergements similaires dans le cadre de la crise du coronavirus Covid-19	
Podstawa prawna	Arrêté du Gouvernement wallon relatif à l'octroi d'une intervention spécifique en faveur des hôtels et hébergements similaires dans le cadre de la crise du coronavirus COVID-19, du 11 mars 2021	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	—
Cel pomocy	Zaradzenie poważnym zakłóceniom w funkcjonowaniu gospodarki	
Forma pomocy	Dotacja bezpośrednia	
Budżet	Całkowity budżet: EUR 14,66 (w mln) Budżet roczny: EUR 14,66 (w mln)	
Intensywność pomocy	—	
Czas trwania	do 31.12.2021	
Sektory gospodarki	Hotele i podobne obiekty zakwaterowania	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Gouvernement Wallon, représenté par le Ministre de l'Economie – SPW Département de l'Investissement Place de la Wallonie 1 – 5100 NAMUR	
Inne informacje	—	

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.